



免责声明：此文件的中文版本仅供参考。中文版本与英文版本不一致或有异议时，应以英文版本为准。

Disclaimer: The Chinese version of this document is for reference only. If the Chinese version is inconsistent with the English version or there are discrepancies, the English version shall prevail.

学费退款政策 (TUITION FEE REFUND POLICY)

负责人	澳洲神学院教务长，Simon Davies
联系	registrar@actheology.edu.au
批准人	学术理事会
负责机构	学术理事会
批准日期	2023年8月4日
生效日期	2019年1月1日
审核日期	2025年8月
被取代的文件	付费高等教育贷款计划重新入账政策
相关文件	无
学生生命周期阶段	入学

1. 目的

概述学生申请退还尚未成功完成的单元入学注册学费的权利。

2. 定义

Academic Board 学术理事会 - 是指澳洲神学院 (ACT) 的学术理事会。

ACT - 是指澳洲神学院有限公司。

ACT Registrar 澳洲神学院教务长 - 澳洲神学院教务长是澳洲神学院 人员之一，负责管理学术行政和绩效表现评核。

Census Date 注册核实日期 - 是学生可以退出一个学习单元的最后一天，而不需要支付该单位的学费或永久记录在他们的学术成绩单上。

Dean of the ACT 是澳洲神学院的院长暨行政总监。

Director of Academic Services 学术服务总监 - 是澳洲神学院的官员，负责监督学术服务部门，并在澳洲神学院教务长的监督下管理与学生行政相关的事务。

FEE-HELP (Fee Paying Higher Education Loan Program) 付费高等教育贷款计划 - 是澳洲政府的一项贷款计划，帮助符合条件的预缴费学生支付全部或部分学费。

Student 学生 - 是澳洲神学院的学生。他们可能是准学生、注册学生或以前的学生。



Tuition Fee 学费 - 是指考生缴交的费用以支付教学成本，包括注册费、行政费、督导费和考试费。

Unit 单元 - 是在某一特别领域一个整批的学习。

Up-front payment 预缴付款 - 是指有学费援助 (FEE-HELP) 的学生为某个单元支付与该单元相关的部分学费的付款(即预缴)，或是指预缴付款学生没有延迟缴付与单元相关的全额学费的付款。

以下定义适用于本政策:

Up-front student 预缴学生 - 是指选择自费或由第三方缴付单元的费用，而不需要申请延迟付款至付费高等教育贷款计划的学生。

3. 范围

本政策适用于已注册学习单元但因特殊情况无法完成或尚未成功完成该单元的学生。

4. 政策声明

已注册学习单元的学生如果认为由于特殊原因而无法完成该单元要求的情况下，可以在注册核实日期之后申请学费退款（预缴付款学生）或重新将学费退款入账至付费高等教育贷款余额里(付费高等教育贷款计划的学生)。当预缴付款学生的学费退款被批准后，学费金额将退还给学生本人或代付的其他人。当付费高等教育贷款计划的学生申请退款被批准后，学生的该学习单元贷款将从澳洲税务局的学生记录中被删除，所有预付款都将被退还。

5. 原则

通则

5.1 如果学生认为由于特殊情况，他/她在注册核实日期后需退出学习单元和/或该学生尚未完成学习单元的要求，可以向澳洲神学院申请退还他们的学费。学生必须在退选日期的十二（12）个月内以书面形式申请，或者如果学生还没有退选，则在学习单元曾经或曾经是即将进行的学习期结束的十二（12）个月内进行申请。如果确信申请无法在限期内提出，澳洲神学院可运用酌情权决定是否免除此项要求。

澳洲神学院学费退款主任将在收到该学生的书面申请后的 28 天内考量该学生的申请。



现任的学费退款主任是：

学术服务总监 (Director of Academic Services)

澳洲神学院(Australian College of Theology)

Level 5

33 York Street

Sydney NSW 2000

ph. 02 9262 7890

email: deputyregistrar@actheology.edu.au

退款或重新入账规则

- 5.2 如果学生满足所申请的特殊情况，澳洲神学院将退还学生的学费/入账至付费高等教育贷款计划余额里。特殊情况将被视为符合下列所有条件的情况：
- 这些情况超出了学生的控制范围；
 - 这些情况在到了/过了注册核实日期之后才对学生造成全面影响，并且
 - 这些情况导致学生无法在曾就读或曾将要就读的学习期中完成该单元要求。
- 5.3 如果发生了一个合理的学生都会认为不是由于该学生的直接或间接的作为或不作为引起的情况，并且学生不需对此负责，那么澳洲神学院将确信该学生的情况超出了学生的控制范围。这情况务必是非正常的，罕见的或者异常的。
- 5.4 澳洲神学院将确信学生的情况不会构成全面影响直到学习单元的注册核实日期当天或之后如果学生的情况发生在：
- (a) 注册核实日期之前，但在那一天之后情况变得更加恶劣；或
 - (b) 注册核实日期之前，但全部影响或幅度直到当天或那天之后才变得明显；或
 - (c) 注册核实日期当天或之后。
- 5.5 导致学生无法按时完成学习单元要求的特殊情况，包括：
- (a) 医疗情况（即疾病、受伤）；或
 - (b) 家庭/个人情况（即家人病疾、做看护人）；或
 - (c) 就业相关情况（即工作时间增加、搬迁）；或
 - (d) 丧亲
- 5.6 每份申请都会进行审查并择优决定。学费退款主任会根据独立的支持文本证据来证实学生的说法，并考虑学生的退款申请。学费退款主任在决定任何学费退款申请时，将咨询申请人的学院进行证实。



学费退款主任将通知学生最终的决定以及做出该决定的理由。如果申请人对结果不满意，退款主任会告知申请人有权利要求进行覆核重审。

如果已作出决定退还预缴付款学生的学费，澳洲神学院会将学费退还到指定的银行账户。如果已作出决定退款给申请了付费高等教育贷款计划的学生，一切预缴付款项将会以同样方式退还。此外，澳洲神学院将会通知教育部，并代表学生将已收到的付费高等教育贷款计划的补助退还给联邦政府，这样做是为了重新将退款入账至该学生的付费高等教育贷款计划的余额里。教育部会通知澳洲税务局学生的债务已被移除。

成功申请者的退款(和付费高等教育贷款计划减免)将由澳洲神学院办公室协调，用于支付相关学习单元的全额学费。附属学院持有的学费比例将由澳洲神学院财务人员与相关学院进行协调，但这一过程不会耽误学生的学费退款。

上诉

5.7 如学生对学费退款主任的决定不满意，他们可以书面申请对该决定进行复审。审查人员是由澳洲神学院的院长暨行政总监担任。申请复审决定的期限为从学生收到决定通知起 28 天。学生必须注明他/她申请复审的原因。审查人员将通知申请人其决定及作出决定的理由。审查人员为：

院长暨行政总监 (Dean and CEO)
澳洲神学院 (Australian College of Theology)
Level 5
33 York Street
Sydney NSW 2000
ph. 02 9262 7890
email: ceo@actheology.edu.au

审查人员可有的选项为：

- 确认原决定；
- 改变原决定；或
- 不管原决定，而是重新做出决定。

如果申请人是付费高等教育贷款计划的学生，但是对最终决定不满意，审查人员需要告知申请人他/她有权利向行政上诉裁判庭 (Administrative Appeals Tribunal) 进行上诉，并且需要提供给申请人最靠近的行政上诉裁判庭注册办公室的联系信息与地址。



审查人员必须以书面形式通知申请人他们已收到复审决定的申请表格，此外如果审查人员没有在收到申请表格后的 45 天之内将决定通知申请人，将被视为审查人员对原决定表示认可。

如果学生对审查人员所作的复审决定不满意，他们可以向行政上诉裁判庭申请进一步的复审，不将退款重新入账至付费高等教育贷款计划的余额里。学生可以向行政上诉裁判庭提供他或她之前没有向澳洲神学院（包括审查人员）提供的额外信息。

6. 相关文件和立法

[2003 年高等教育支持法案](#)（Higher Education Support Act 2003）

7. 参考文献

学习辅助 <https://www.studyassist.gov.au/> — 为学生提供有关政府资助资助高等教育学习的资料。

8. 版本历史记录

版本	批准人	批准日期	生效日期	所做的更改
1	学术理事会	2018年8月10日	2019年1月1日	新政策。
1.1	N/A	2019年11月19日		更新邮政地址，删除了相关的澳洲神学院工作人员的职务名称。
1.2	学术理事会	2021年10月22日		没有更改；政策审查。
1.3	学术理事会	2023年8月4日		政策审查；少量的的编辑更新。

由于澳洲神学院会定期审查其政策，因此本电子文件的任何硬件副本可能不是最新的。最新的版本可以在 <https://www.actheology.edu.au/documents/> 网站上找到。